

**FAG****SCHAEFFLER**

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4IT-70026 Modugno
BA**EX****Bolla Consegna / Lieferschein**

No. bolla cons. Lieferschein-Nr.	Num. spediz. Sendungs-Nr.	GlomoSped. Versandtag
32636900	49139962	2018-04-20
Cod.cil. Kunden-Nr.	Codice fornitore Lieferanten-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	1
Ns. rif. Unsere Zeichen	Tel.int. Hausruf	
WP/IWS-P21		

Indirizzo spediz / Versandanschrift

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

Scharrer Transporte 513
Am Erlet 29
DE-90518 Altdorf

Trasporto speci

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen
DAP MODUGNO

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Cod.var. / Var.-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Koli - Index
		VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU		
*****	Numero d'ordine	0131588		
	Bolla	32636900		
	Magazzino	61/5961		
	N. ordine cliente	550003247302		
	Vostro riferimento	413		
	Dati supplementari	20140827		
0010	Nr-art-clie	9009016676		
		065032004-0000-10		
	065-032-004	F-562440.01.RH#W	3600	
		COM-Code DI		
	Paese origine	GERMANIA		
	Charge	0029451022 di cui	1200#	500014844 001
	Charge	0029451022 di cui	1200#	500016807 002
	Charge	0029451022 di cui	1200#	500016809 003
	ab Tor 93	am 20.4.18, 17 Uhr lt. P. Hagen		
Lista	imballi del	DDT (gestione vuoti):		Descriz. clienti
	3	Flachpalette P-26-SGP3 800X600 X160, INA, Holz, 20-26-01-90, N158507		
	3	Deckel P-38-A0806 RAL 9011 gra phitschwarz, Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-38		
60	KLT P-14-C4314-1	RAL 5012 lich tblau-VDA- 400X300X147, Polypropylen, 20-14-02-90	KLT 4314	
Lista	pacchi per	spediz.:		
	Nrsped/Index	Kolli	PesoL.	tara Nr.espresso
MW PAL		806 X 606 X 930 mm		
	49139962-001	500014844	244,1	47,4 340476435000148449
	49139962-002	500016807	244,1	47,4 340476435000168072
	49139962-003	500016809	244,1	47,4 340476435000168096
		Continuazione 2		

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 HerzogenaurachTel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

17:16

**FAG****SCHAEFFLER**

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4IT-70026 Modugno
BA**EX****Bolla Consegna / Lieferschein**

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 32636900	Num. spediz. Sendungs-Nr. 49139962	Giorno Sped. Versandtag 2018-04-20
Cod. cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 2
Ns. rif. Unsere Zeichen WP/IWS-P21	Tel. int. Hausruf	

Indirizzo spediz. / Versandanschrift

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

Scharrer Transporte 513
Am Erlet 29
DE-90518 Altdorf

Trasporto speci

Condiz. consegna / Lieferbedingungen

DAP

Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

MODUGNO

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Cod. var. / Var.-Nr.	Nr. art. clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Koli - Index
		Somma per spediz. 49139962 3 colli	732,3 142,2	1,363 cbm

SCHARRER,ALTDORF (513)**AVIEXP32636900**

A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.

Ufficio Spedizioni
Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3
DE-91074 Herzogenaurach
SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49 (9132) 82-86746, Fax +49 (9132) 82-457

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 HerzogenaurachTel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

17:16



SCHARRER Transporte GbR

++Europaweit - Direkt++

www.Scharrer-Transporte.de

info@Scharrer-Transporte.de

Geschäftsführer: Thomas Scharrer + Andreas Bräunlein



Gewerbepark an der A6
Im Erlet 29
D-90518 Altdorf

1 Absender/Expéditeur Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestr. 1-3 D-91074 HERZOGENAURACH		CMR INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).			
2 Empfänger/Destinataire Getrag S.P.A. Via Die Ciclamini 4 I-70026 Modugno		16 Frachtführer/Transporteur SCHARRER Transporte GbR Im Erlet 29 D-90518 Altdorf b. Nbg. Tel. 0049/9187/6711 Fax 0049/9187/5469			
3 Lieferort des Gutes/Lieu prévu pour la livraison la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays IT		17 Nachfolgende Frachtführer/Transporteurs successifs			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Herzogenaurach Land/Pays D Datum/Date 20.04.2018		18 Vorbehalte und Bemerkungen/Réserves et observations des transporteurs			
5 Beigefügte Dokumente/Documents annexés Lieferschein: PFR18403KG					
6 Kenzeichen und Nr. 7. Anzahl der Packstücke Marques et numéros	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	10 Statistiknr. No statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg	12 Umfang in m³ Cubage m³
49139962	3	EW-Paletten	Wälzlager	733,0 kg	
Gesamt: 3 Paletten				733,0 kg	
Anweisung des Absenders/Instructions de l'expéditeur			14 Rückerstattung/Remboursement		
Zustelltermin FIX: 21.04.2018, 10:00			15 Frachtzahlungsanweisung/Prescription d'affranchissement frei Haus		
19 Ausgefertigt in Etablie à Herzogenaurach le 20.04.2018			KUEHNE+NAGEL s.r.l.		
20 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestraße 1-3 D-91074 Herzogenaurach		21 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) Scharrer Transporte GbR Im Erlet 29 Altdorf D-90518 Altdorf b. Nbg. <i>Thomas Scharrer</i>		22 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire) 23 APR 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	
27	Amtl. Kennzeichen	Nutzlast in kg			
Kfz					
Anhänger					



SCHAEFFLER

Frachtauftrag / Consignment note				Sondertransport-Nr. / Premium freight no.			
Abender / Sender IWS: Schaeffler Technologies AG & Co. KG, Werk Herzogenaurach Industriestrasse 1-3 DE 91074 Herzogenaurach				Unsere Referenz-Nummer / our reference number PFR18403KG Datum / Date: 20.04.2018 17:11 Richtung / Direction: Ausgang / Outbound			
Beladestelle / Loading point: versand		Ladetag / Loading date: 04/20/2018		Ladeuhrzeit / Loading time: 17:00		Spediteur / Carrier: Scharrer Transporte	
Heute um 17:00 Uhr stehen 3 Pal. 3600 Stk. ca. 650 Kg. der Type F-562440.01 am Tor 93 zur Abholung bereit. Ansprechpartner Tel. 5116 Hr. Kayaci		Kunden-Nr. / Customer no.: 24466		Driver's name:		Spediteur-Nr. / Carrier no.: 513	
Empfänger / Receiver: GETRAG S.P.A. Getriebe- u. Zahnradfabrik V Dei Ciclamini 4		Kontakt / Contact: IT 70026		MODUGNO		Mobile phone:	
Telefon / Phone		E-Mail Adresse / Address		Eintreff-Datum / Required date: 04/21/2018		Eintreff-Zeit / Required time: 10:00	
Shipping reference number							
Packstück / Parcel Reference number: 49139962		Anzahl / Quantity: 3		Abmessung / Dimensions: Länge / Length: 81, Breite / Width: 61, cm Höhe / Height: 93		Gewicht / Weight: 733,000 kg	
Summe Packstücke / Amount parcels: 3				Gesamt Gewicht / Total weight: 733,000			
Kontakte beim Absender / Contacts ship from location: Veranlasser / Initiator: Hagen, Patrick WP/IWS-P21L, hagenpat@schaeffler.com				Bezahlung / Payment: Bitte beachten Sie, das zur Bezahlung der Frachtrechnung die Sondertransport-Nummer und das Kostenelement benötigt wird. Please note that for payment of freight charges the premium freight number and cost element is required. Kostenelement / Cost element			
				Rechnung für Transportgebühren / Invoice for transport charges will apply: ROEHNHAGEN s.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 23 APR 2018			
Übernahmebestätigung des Fahrers / Acceptance by driver: Datum / Date, Uhrzeit, Name				Unterschrift / Signature: "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			
Empfangsbestätigung des Warenempfängers / Receipt by consignee: Datum / Date, Uhrzeit, Name				Unterschrift / Signature			